



安全理事会

第七十年

临时逐字记录

第七四八七次会议

2015年7月16日星期四上午11时举行

纽约

主席:	范博希曼先生	(新西兰)
成员:	安哥拉	吉莫里埃卡先生
	乍得	阿林格夫人
	智利	萨帕格·穆尼奥斯德拉·倍尼娅女士
	中国	赵勇先生
	法国	贝尔图先生
	约旦	卡瓦夫人
	立陶宛	索尔伊特女士
	马来西亚	易卜拉欣先生
	尼日利亚	拉罗先生
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	西班牙	冈萨雷斯·德利纳雷斯·帕洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	普雷斯曼先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	门德斯·格拉特罗尔先生

议程项目

索马里局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

15-22172 (C)



无障碍文件

请回收



上午11时10分开会。

通过议程

议程通过。

索马里局势

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请索马里代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管维和行动助理秘书长埃德蒙德·穆莱特先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我请穆莱特先生发言。

穆莱特先生（以英语发言）：主席先生，感谢你给我这个机会，向安理会通报根据第2182(2014)号决议部署的非洲联盟-联合国联合评估团所得出的结论。该评估团的任务授权是审查在达到联合国于索马里开展维持和平行动所需满足的基准方面的进展情况，评估第2124(2013)号决议批准的非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）临时增兵至22 126人的影响，并就军事行动的今后步骤提出建议。

我要首先赞同秘书长对于非洲联盟委员会的深切谢意，感谢该委员会在联合行动的自始至终表现出令人钦佩的协作精神。非洲联盟（非盟）与联合国在这项行动中所展现的密切合作精神，体现了我们在索马里内外所开展的伙伴关系的坚实程度。我也愿赞赏参与其中的所有其它伙伴。它们的贡献对于联合评估团的成功至关重要。

联合评估团得出结论，认为根据第2124(2013)的授权，增加非索特派团军警人员以及向索马里国民军提供一揽子后勤支持，使非索特派团得以在打击“青年党”方面取得重大成果。若是没有非索特派团部队和索马里国民军继续作出牺牲，就不可能取得这种进展。它们的英勇精神值得我们大家赞扬。然而，面对这些进展，“青年党”继续进行调

整，发动了非对称袭击，并阻止人们进入一些新收复的地区。该团体还扩大了在邦特兰的存在，成为该次区域内一个更大的威胁。

在此背景下，秘书长认为尽管在达到安全理事会第2124(2013)号决议所核准的基准方面取得了进展，但此时开展联合国维和行动将是一项高风险工作。秘书长建议对相关基准的措辞进行推敲，以便使之更符合索马里不断变化的局势，同时又不改变安理会在第2124(2013)号决议中核准的实质内容。这些基准涵盖了与政治进程和扩大国家权力、威胁程度、发展索马里安全机构以及索马里人支持部署维和行动有关的问题。我敦促安理会核准调整后的基准。

联合行动在就今后阶段提出建议的过程中，认识到了国际社会根据新联邦路线图介入索马里局势的重要性。因此，所建议的安全战略旨在为今后至关重要的18个月期间在摩加迪沙和其它地区开展政治进程营造一个有利的环境。拟议的战略将以三个环环相扣的目标为指导，即第一，使联邦、地区和各县得以开展政治进程；第二，尽快对“青年党”据点重新发起攻击行动，同时保持持续和灵活的攻击能力；第三，促进开展巩固工作。

这些目标是颇为远大的，将需要所有介入索马里局势的伙伴作出大力承诺。特别是，索马里联邦政府、非洲联盟和部队派遣国、联合国和关键伙伴必须一起规划和执行该战略，并履行其各自承诺。只有大力统筹管理该战略的执行，我们才有希望使索马里人民享有更多、更持久的安全。

联合评估团建议的核心内容是，需要按照秘书长的建议，继续增加非索特派团军警人员，直至2016年底，同时提高非索特派团的效率和实效。我们欢迎非洲联盟主席的建议，也欢迎非洲联盟和平与安全理事会6月30日第521次会议作出决定，在军警人员的最高核定人数内，对非索特派团进行有系统、有针对性的改组。非洲联盟和平与安全理事会授权的改组包括加强非索特派团的警察部分，部署

快速反应和特种部队等必要能力，使非索特派团能够更加敏捷，并推动跨部门行动以及精简非索特派团的指挥和控制系统。我们对非洲联盟委员会继续努力探索开展非索特派团改组工作的具体方式感到鼓舞。

归根结底，只有索马里安全机构得到支持，并能够逐步承担维护本国安全的更大责任，拟议的安全战略才会取得成功。要想使其达到这个目标，国际伙伴就应当制定一个得到加强、更为一致的架构，使国际伙伴能够为索马里国民军以及索马里整个国防部门提供能力建设支持。更重要的是，我们必须作出更加协调一致的努力，将维安责任逐步移交给索马里人。

4月23日通过关于索马里国民军发展问题《“胜利”计划》，是至关重要的前进步骤。所有会员国都必须遵守其责任，通过联合国索马里援助团（联索援助团）有效开展协调，并充分分享关于其通过双方途径对安全部门作出的贡献的有关情况。这种新的伙伴合作和透明精神是确保我们的集体资源取得最佳成效的前提条件。继续向索马里国民军提供第2124(2013)号决议批准的非致命性一揽子支持，对于其能够继续与非索特派团一道参与联合行动也是不可或缺的。

逐步将努力转向建立索马里警察部队和建设其能力也同样至关重要。我们必须加快建立有效和可问责的、工作重点是维护公民安全的索马里警察部队，特别是在各地区。这对于加强政权建设工作、释放军事能力以及避免维护法律和秩序职能的军事化具有重要意义。非索特派团和联索特派团在这方面具有重要作用，包括在邦特兰。

必须完成目前正根据《新政契约》中的结构所拟定的现实可行的警察计划。在根据建议增加非索特派团警力——他们将提供行动协助、辅导和训练——的同时，需要为启动各地建立警察的工作提供短期援助。所以，秘书长建议立即向索马里警察部队提供非致命性一揽子支持，以弥补今天可以提

供的援助与根据《新政契约》将要提供的更长期支持之间的缺口。该一揽子方案将提供在包括邦特兰在内的各地启动基本警务行动所需的基本基础设施、设备以及用于维持的物资。

我们对于“青年党”在邦特兰的威胁的发展情况及其可能对也门局势造成的影响深感关切。国际社会不应忘记邦特兰的安全。因此，我们建议，作为一项例外，把向索马里国民军提供的、第2124(2013)号决议所批准的非致命一揽子支持扩展至3000人的邦特兰部队，直至2016年底，但前提是需完成将其编入索马里国民军的工作，并将其正式纳入《“胜利”计划》。

我们对青年党的影响在肯尼亚和次区域其它地方扩散感到关切。采取一种与打击索马里境内和该区域各地暴力极端主义的安全战略相结合的综合做法是打击这种威胁的符合逻辑的方式。

联合评估团部署之后，青年党在索马里发动多起袭击，其时间恰逢斋月。这些新举动令人关切，它进一步表明必需提高索马里境内整体安全工作的灵活机动性，以便打压适应能力日渐提高的青年党。我们对非洲联盟和部队及警察派遣国表示决心努力实现该目标而感到鼓舞。急需采取推进联合特派团的各项建议的集体行动。

主席（以英语发言）：我感谢穆莱特先生的通报。

我现在请索马里代表发言。

库兰先生（索马里）（以英语发言）：主席先生，我感谢你召开本次会议。我感谢主管维和行动助理秘书长埃德蒙德·穆莱特先生向安全理事会通报情况。

自安理会审议上一次制定基准的报告以来，索马里在过去两年中取得了重大进展。安理会最近曾听取过通报，但是，我愿强调指出，上周我们实现了一个新的里程碑：选举产生了Galmuduug区的临时区议会主席，而且议会确认了全国独立选举委员会

和边界与联邦委员会的成员。如果没有开启了政治空间的2013年和2014年的军事成果，这些成就，特别是在联邦方面的成就本是不可能的。这要归功于索马里国民军和非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）做出的牺牲。

然而，我们的军事努力并没有结束。虽然青年党不再控制我国大片地区，但是它仍有能力对索马里国民军和非索特派团发起攻击。我们对其在斋月期间带来的恶化表示关切。就在上周五，青年党在摩加迪沙发动了一次袭击。该袭击同样被击退，但是，我们必须能够削弱青年党实施此类袭击的能力。

必须支持非索特派团，保持其在索马里境内的兵力，并且为其提供能动因素以提高其效率。更重要的是，只有在我国建设一个强有力的安全部门，我们才能长期稳定索马里，并撤出国际部队。今年我们取得了一些进展，特别是通过建设索马里国民军的Gulwade计划取得了进展。对索马里国家军队的一揽子非致命性支助非常有帮助。我欢迎建议将其延期至2016年年底并扩大到涵盖来自邦特兰的3,000人的部队。

现在还是我们加大工作力度以建设索马里警察部门并侧重于社区安全的时候。一国的公共安全应由警察来提供，这是索马里的最终目标。这项工作应从现在开始，为警察提供更多支助，特别是在摩加迪沙以外，因为我们需重建那里的警务。

索马里政府还欢迎秘书长建议整个国际社会开始向索马里安全机构逐步移交。我们知道，完全实现这个目标将需要时间，但是它需要成为指导国际社会在安全层面工作的准绳。

最后，仅靠安全方面的工作将无法解决索马里的武装暴力问题。我们需要安理会的支持，以建设摩加迪沙和临时区域当局索马里各机构的能力。我们还需要为我国的青年提供机会，开发基础设施，并且逐步处理暴力的根源。这是一种更长远的雄心抱负，安理会对制定基准的报告中各项建议的支持是一个不可或缺的基石。

主席（以英语发言）：我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午11时25分散会。